



---

irmãs, que constituem o ecossistema da internet. Obrigado a todos por estarem aqui.

E, para que não sofram mais os intérpretes, vou continuar em inglês. Bem-vindos. Na ICANN falamos muito sobre a resiliência, e assim faremos durante essa próxima semana, porque parte da nossa missão é garantir a resiliência da internet global, e no seu sistema de endereços. Mas também sinto que resiliência é uma palavra que caracteriza o povo da Porto Rico. O furacão Maria a tormenta Irma causaram muita destruição mas não destruíram o espírito dos porto-riquenhos. Eu quero ter um tempo para mostrar a determinação e resiliência do povo de Porto Rico. Estamos realmente estatelados pela fortaleza deles, realmente congratulamos a sua força e congratulamos a sua hospitalidade.

Aqui, como em muitos outros, lugares do mundo, a internet se transformou em muito mais do que um simples luxo. Para muitos tem evoluído até se transformar em uma necessidade. Durante as emergências o acesso a internet se torna ainda mais importante. Os esforços de Porto Rico por voltar a colocar online os seus residentes se define pela determinação e inovação surpreendente tanto dos porto-riquenhos quanto aqueles que vieram ajudar.

Em uma sessão aberta do comitê assessor governamental, os funcionários de todo mundo souberam os passos dados por .PR,

---

o nosso anfitrião, para garantir a continuidade das operações e receber os registradores de negócios de nomes de domínio em pela crise. Esse é apenas um exemplo de como os porto-riquenhos estão transformando as experiências dessa tragédia em lições de grande valor para enfrentar os desastres naturais em qualquer parte do mundo.

Várias partes ativas do setor empresarial, responderam a ação, estão aqui para explicar nas sessões posteriores durante o dia de hoje, como puderam ajudar depois do furacão Maria. A empresa matriz de Google lançou nessa ilha alguns globos experimentais. É o que se chama como projeto Loon, que se baseia em torres de comunicação com energia solar.

Elas deram acesso a 200.000 pessoas. Também AT&T deu plataformas de emergência utilizando celulares aéreos com drones que agiram como torres de telefonia móvel, e proporcionaram o acesso a internet para os serviços de emergência. A Microsoft também ajudou. Devolveu o serviço de internet a um lugar de distribuição de alimentos, uma clínica de saúde e a Universidade de Porto Rico utilizando outra tecnologia emergente que oferece banda larga talvez das frequências de televisão não utilizadas.

A devastação trágica abriu caminho a uma notável inovação que pode mudar a forma em que o pessoal de emergência obtém o

---

acesso a internet em desastres futuros. Nossa reunião nessa semana vai abordar muitos problemas complexos, desde como lidar com as novas formas de proteção de dados, e também a próxima passagem das chaves ou códigos criptográficos que ajudam a proteger o sistema de nomes de domínio. Mas é importante lembrar enquanto abordamos esses complexos problemas, que os porto-riquenhos, e aqueles que vieram ajudar demonstraram que a inovação criativa e a perseverança pode ajudar a encontrar soluções viáveis e sustentáveis para quase qualquer problema.

E agora é um prazer apresentar Cherine Chalaby quem sobe ao palco da ICANN por primeira vez em seu papel como presidente da diretoria.

CHERINE CHALABY:

Bem, obrigado Cristobal. Você falou muito bem em espanhol. Bem-vindo a todos e a todas.

Tenho o prazer de apresentar com as boas-vindas a todos, no que vai ser uma semana importante para a comunidade da iCANN. Juntos vamos tratar um amplo leque de temas fundamentais que têm a ver com os aspectos essenciais das nossas atividades. Estou certo de que através de esforços combinados vamos poder avançar significativamente em muitas dessas áreas na reunião da ICANN 61.

---

Senhor Ricardo Roselió, governador de Porto Rico. Distinto senhor Oscar Moreno de Ayala, presidente do nic.pr. Distinto senhor Pablo Rodríguez. Vice-presidente executivo de nic.pr. Em nome da comunidade global da ICANN, quero desejar à vocês e a todas as pessoas de Porto Rico, não só os nossos desejos e solidariedade, mas também nosso compromisso de ajudar. Estamos prontos para ajuda-los de todas as formas possíveis.

O honorável David Redl. Secretário de comércio adjunto das comunicações a informação e administrador da NTIA do departamento de comércio dos Estados Unidos, muito bem-vindo a reunião ICANN 61. Prezados colegas e amigos e amiga, é uma grande honra estar aqui em Porto Rico. Porto Rico tem um significado muito especial em espanhol, e também é conhecida como a ilha do encanto. Todos sabemos bem o que significa isso. Uma ilha encantadora.

Seu acervo histórico, seu clima tropical, paisagens naturais e a gastronomia tradicional e principalmente a hospitalidade do seu povo, fazem de Porto Rico um destino favorito para todas as pessoas do mundo.

Estive aqui antes de férias, faz muitos anos, e realmente queria voltar. Também sei que a comunidade da ICANN lembra com grande prazer a nossa reunião do ano 2007, que se realizou aqui nessa maravilhosa ilha do Caribe. Faz 2 anos infelizmente

---

tivemos que adiar a nossa reunião aqui. Dessa vez, quando nos enfrentamos a decisão de continuar com os nossos planos depois do furacão Maria, e depois da devastação que provocou em setembro de 2017, a nossa eleição foi certa, nossa escolha foi certa. E o nosso compromisso permaneceu firme. Confiamos que Porto Rico e seu povo poderiam vencer esses terríveis desafios que enfrentavam. Estariam prontos e dispostos a dar as boas-vindas a nossa comunidade, e realmente demonstram que temos razão. Estamos aqui nessa sede maravilhosa, com excelentes anfitriões. Por favor, vamos dar uma salva de palmas para os nossos anfitriões.

Então agradecemos aos nossos anfitriões, e agora começamos a trabalhar e hoje de manhã vou me focar no futuro da ICANN no meu discurso. Especificamente em 3 aspectos. Seu plano estratégico, seu caminho, seu rumo financeiro, e o seu modelo de governança. Mas antes de pensar no futuro, gostaria de tomar um momento para pensar onde nos encontramos hoje, 18 meses depois da transição do mês de outubro de 2016.

Corresponde dizer que tivemos as nossas diferenças, inclusive desacordos em público. Porém, essas são características inerentes ao nosso sistema de governança e democracia, que é transparente e inclusivo. Isso é o que nos fortalece, o que faz com que sejamos mais singulares.

---

Sem dúvida, a ICANN atualmente está muito melhor. Temos alicerces sólidos, e estamos em boas mãos. Conseguimos uma sucessão de lideranças sem problemas. A nossa comunidade empoderada no nosso modelo multissetorial está funcionando bem. Desenvolvemos política e tomamos decisões e a nossa prestação de contas e sistema de controle estão se fortalecendo a cada dia mais e nossa tecnologia e serviços são estáveis, e a nossa comunidade e a diretoria continuam trabalhando em conjunto, de maneira cooperativa. É claro que vamos continuar com nossos altos e baixos, mas estamos bem colocados e futuro nos traz boas perspectivas.

Vamos passar para a semana próxima. Temos o programa com muitas atividades, e vamos trabalhar como sempre arduamente e no final da semana estaremos esgotados. E a maior parte de nós, com muito prazer, voltaremos aos nossos países, e talvez alguns peguem algumas muito bem merecidas férias, aqui em Porto Rico. Mas, nos próximos minutos, queria convidá-los a que juntos olhemos para a frente.

Logo começaremos a trabalhar no nosso plano estratégico para o próximo período que vai de 2021 a 2025. Esse é um plano estratégico que vai ter 3 componentes. Em primeiro lugar a nossa visão, depois a missão e em terceiro lugar nossos objetivos estratégicos, é pouco provável que a nossa visão de onde vai estar a ICANN em 2025 seja diferente do que

---

descrevemos atualmente no nosso plano estratégico. O mesmo é aplicado a nossa missão. Não vai mudar no novo plano estratégico, porque já está consagrada nos nossos estatutos. Portanto, vamos nos focar nos nossos objetivos estratégicos, a terceira parte, o terceiro componente do nosso plano estratégico. E para desenvolver esses objetivos de forma efetiva, devemos começar a compreender e identificar as tendências e forças chave, tanto internamente, quanto externamente. Que poderiam ter um impacto sobre a nossa capacidade de concretizar a nossa visão, e cumprir a nossa missão.

A diretoria e o pessoal começaram a pensar sobre essas tendências e identificaram uma lista preliminar de 10 tendências que eu gostaria de compartilhar com vocês. Em cada uma delas há uma pergunta principal.

Em primeiro lugar acerca da segurança. Como deveríamos abordar as crescentes ameaças para a segurança física e cibernética? Número 2, sobre os servidores raiz. Como deveríamos apoiar a evolução do sistema dos servidores raiz, para garantir uma sustentabilidade da sua resiliência. Depois sobre o sistema de nomes de domínio, como vai evoluir o DNS para integrar as mudanças, as modificações dos nomes de domínio e o uso de novas tecnologias. Quarto lugar, a respeito das finanças da ICANN, o que devemos fazer para garantir a continuidade das sólidas finanças devido as mudanças



---

inevitáveis do mercado. Em quinto lugar, sobre o modelo de multisakeholders. Como adaptar-nos com nosso objetivo de inclusão e efetividade. Em sexto lugar, sobre a estratégia internacional da ICANN. Como deveria evoluir a presença geográfica da ICANN para apoiar a nossa comunidade global sobre a diversidade, como melhoramos e sustentamos uma representação com diversidade em todos os níveis da comunidade sob tanto a diretoria quanto a organização da ICANN. Em oitavo lugar, os direitos humanos. Como cumprimos com nosso compromisso de respeitar os valores fundamentais dos direitos humanos nas nossas atividades, sem ampliar a missão da ICANN. Em nono lugar, sobre os voluntários e pessoal, como podemos preparar e motivar melhor, e renovar os nossos voluntários. E como gerenciamos as crescentes demandas que enfrenta o nosso pessoal. E por último, em décimo lugar, temos tendências imprevistas. Como manter a flexibilidade do nosso novo plano estratégico, para abordar futuros desafios econômicos, tecnológicos e políticos imprevistos?

A diretoria não considera que esta seja uma lista exaustiva de tendências, e esperamos receber contribuições e comentários de toda comunidade. Essa lista, portanto, deve ser considerada como um ponto de partida, de maneira que os nossos esforços em conjunto seja frutíferos na medida em que trabalhamos

---

junto aqui em Porto Rico, e também no Panamá sobre o novo plano estratégico da ICANN.

Não vai ser fácil, entretanto, ter uma estratégia realista. Teremos que limitar algumas das nossas ambições, e estabelecer limites ao que queremos conseguir. E temos que garantir estarmos certos de ter os recursos necessários para isso. Ou seja, um novo plano estratégico sem seu correspondente aspecto financeiro, não seria mais do que um simples sonho.

É importante que nessa oportunidade desenvolvamos um plano para os próximos 5 anos com todos os custos estabelecidos, que não são como vamos fazê-lo, mas quanto vai custar. E quanto vai custar implementar a nossa nova estratégia. Eu me arrisco a dizer que não fizemos isso no passado. Recentemente não nos preocupávamos tanto com que o nosso plano estratégico fosse acessível. Tínhamos o foco colocado no período de 12 meses para o orçamento, porque aumentavam os nossos fundos ano após ano. Essa visão financeira no curto prazo já não é suficiente, visto que aparentemente os fundos estão se estabilizando, e assim vais ser no futuro próximo, ao passo que em média as nossas despesas aumentaram 16% por ano, nos últimos 10 anos. Sim, somos uma entidade sem fins lucrativos, mas também sem fins de perda. Não quero gerar pânico, ou ansiedade desnecessários, já que a ICANN continua com o

---

financiamento sólido, mas para o futuro as nossas despesas devem estar gerenciadas com atenção, de forma tal de poder agir conforme os nossos meios disponíveis. Isso vai precisar de uma modificação, uma mudança, será necessário alargar as nossas projeções financeiras de 1 à 5 anos. Também que todos nós sejamos mais seletivos e prudentes nas nossas despesas. E quando digo todos, começo pela diretoria, continuo pela comunidade, e depois pela organização da ICANN. As mudanças começam de cima. Portanto, acessibilidade e compensação, são 2 termos que devemos incorporar ao nosso vocabulário. Isso não vai ser fácil, e naturalmente vai gerar um desconforto naquelas áreas onde haja uma redução orçamentária.

Dito isso, com relação ao orçamento preliminar para o ano fiscal 2019, na sua versão de rascunho quero dizer que a diretoria é consciente das preocupações que geram os limites propostas para os diferentes programas da comunidade e seus mecanismos de solicitação orçamentária. A diretoria considera que o período de comentários que acaba de finalizar é uma ferramenta válida para garantir que a comunidade possa fazer seus comentários sobre as prioridades. Quando finalizar o orçamento para o ano fiscal de 2019, todos, e volto a dizer, todos os comentários públicos vão ser considerados.

O nosso objetivo coletivo é chegar a um equilíbrio certo entre a responsabilidade fiscal, e também garantir que a nossa

---

comunidade, que está integrada em sua maioria por voluntários, possa participar efetivamente da ICANN.

Agora eu quero falar sobre o nosso modelo de governança. Inclusive quando contemos com o plano estratégico realista, inclusive se temos uma gestão financeira sólida, necessitamos que o nosso modelo de governança funcione efetivamente, para continuar desenvolvendo políticas e tomando decisões em prol do interesse público global, em consonância com nossa missão.

Do nosso começo a 20 anos, adotamos a abordagem multisetorial. Este modelo de governança é ideal para a ICANN, e evoluiu ao longo dos anos, e com a transição ficou consagrado com grandes detalhes nos nossos estatutos. Antes da transição os estatutos tinham 50 páginas, agora tem 250 páginas e são muito mais detalhadas. Esta é uma grande conquista, e um trabalho muito bem feito. No entanto, não devemos descansar por isso. A transição, do meu ponto de vista, foi o começo de uma nova era na evolução da ICANN, e não em si próprio. Nosso desafio para os próximos anos, será garantir a implantação do nosso modelo de governança, de forma tal que exista um equilíbrio entre as maiores necessidades de inclusão, prestação de contas e transparência. Enquanto garantimos que o nosso trabalho seja cumprido através do desenvolvimento de políticas efetivas e oportunas. E também utilizando os recursos da ICANN de forma eficiente. Como podem ver, nos esperam desafios

---

importantes. A nossa capacidade de estar na altura desses desafios vai depender em maior medida da diretoria, da organização e da comunidade da ICANN, e do seu trabalho em conjunto como uma equipe. Estamos todos inter-relacionados como consequência da nossa obrigação comum de custear a missão da ICANN, e garantir a operação segura e estável no sistema de identificação único da internet. Esse é o nosso objetivo principal. A diretoria entende esta obrigação, e se compromete a servir a comunidade como um sócio que goza da sua confiança.

Para honrar esse compromisso, a diretoria vai utilizar os seus melhores esforços para alinhar os seus objetivos com os da comunidade. Cumprir com suas responsabilidades de forma eficiente e uniforme. Trabalhar de forma aberta e transparente, e assegurar que a organização da ICANN sirva para a comunidade da melhor forma possível. Da mesma forma, a diretoria vai empregar seus maiores esforços, para dar um maior nível de liderança a comunidade. A diretoria que os senhores escolheram, e a qual colocaram sua confiança de ver o panorama geral, e deveria oferecer a sua liderança e guia, manifestar suas opiniões e trabalhar para resolver qualquer empasse, quando as circunstâncias assim o exigirem. Desta forma a diretoria deve respeitar e facilitar o processo multisetorial, e a partir das bases.

---

Finalmente, mas nem por isso menos importante. A diretoria se compromete em todo momento, a agir em prol do interesse coletivo de toda as partes interessadas. E não só de uma parte em especial. Também a diretoria é consciente do papel da ICANN no ecossistema geral da internet. Se bem a ICANN tem o papel crítico, claramente não está no centro desse universo, e seria muito bom trabalharmos junto com outros atores chaves.

Concluindo, eu acho que juntos estaremos a altura dos desafios que nos esperam. Temos uma forte comunidade sólida e colaborativa, um modelo de balanço ideal, uma diretoria responsável e comprometido, e o apoio incondicional de um grande diretor executivo e sua equipe, que é muito dedicada. Portanto, vamos poder forjar a nova estrutura e estratégia da ICANN com confiança e com senso de propósito.

Muito obrigado por estarem aqui, por me escutar e por participar na reunião da ICANN. Obrigado.

Agora tenho a honra e o prazer de apresentar o próximo participante, o senhor Goran Marby, presidente e diretor executivo da organização da ICANN.

GORAN MARBY:

Acaba de chegar o governador. Obrigado, Cherine, e obrigado por suas palavras tão amáveis. Realmente não esperava, não é

---

fácil fazer com que tenham palavras assim. Então estamos mais uma vez de manhã, ainda não consegui convence-los de que teríamos que passar a sessão da cerimônia para que a cerimônia fosse a tarde, que eu não tivesse que falar pela manhã. Alguém está em desacordo com isso? Em passar direto da abertura gala? Se realmente vocês se comprometem a passar a cerimônia a tarde eu vou falar poucas palavras, se assim acontecer. Então isso vai ser muito bom para essa reunião, e talvez possamos poupar algum dinheiro.

Esta é minha primeira vez em Porto Rico, e se conhecem uma mulher podem falar que estive todo o tempo aqui. Estou muito contente de estar aqui. Quero destacar o trabalho feito até agora, e o compromisso da minha equipe, das pessoas que estão aqui. Para que essa reunião se concretizasse.

Eu estive, nas últimas semanas e meses, recebendo muitas ligações onde perguntavam se tinha confiança em que tudo estava bem. Não há nenhum problema, respondia. E a razão pela qual eu tenho tanta confiança, é porque há uma equipe fantástica, que trabalha por traz de nós. Nós não vemos, estão sempre por trás do cenário, estão em silêncio. Mas se não fosse por eles as reuniões da ICANN não poderiam se realizar. Então muito obrigado para eles.

---

Também é um prazer para mim falar isso, porque a primeira vez, há 2 anos eu estive na primeira reunião de Marrakesh. Lembram? Ali eu falei. Não riam tanto naquela época. Naquela época falávamos sobre a futura transição, na qual a comunidade se reuniu, e formou uma coisa que foi única. Eu pensei que seria simples comparado com as perguntas que tínhamos que responder, esses eram os bons tempos. E agora temos que falar do GDPR e do orçamento, mas uma coisa que eu levo daquela época, é a amizade e o conhecimento que compartilharam comigo naquela primeira reunião. E eu fiquei pensando então que o modelo multisetorial seria uma coisa muito útil. Também quero compartilhar ou destacar o que o nosso querido amigo Cherine disse, que é que o processo é o importante. Isso tem a ver também com o GDPR. A 6 meses começamos a falar sobre o GDPR. Esse é um debate sobre o WHOIS, mas também passamos e chegamos a ter 1.204 reuniões, e foi uma pergunta muito difícil de resolver. Então de que forma podemos equilibrar a necessidade do direito de privacidade, com a necessidade de obter informação. Em 6 meses os senhores fizeram um trabalho fabuloso para poder tratar essa pergunta mais complexa no mundo todo. Mas, muitas vezes, vemos que a partir da semana passada levamos uma proposta as autoridades de cumprimento de proteção de dados, com relação a lei do GDPR. E também levamos aos DPAs todas as perguntas que os senhores apresentaram para que



---

pudessem analisar. E chegamos a um ponto no qual, no momento em que os estados membros na Europa e as DPAs cheguem a uma resposta sobre o que vai acontecer pelo mês de maio. Porque se não sabemos como a lei vai ser aplicada depois dos finais de maio, a nossa possibilidade como organização da ICANN, nossas possibilidades das partes contratadas vai diminuir. E isso vai ter um impacto sobre o sistema do WHOIS. Então estou com ansiedade esperando a cooperação dos membros, estados e as DPAs. E temos uma boa relação com as agencias de proteção de dados e as autoridades da Europa. Eu acho que por sua cooperação vamos chegar a um bom destino. Também trabalha com o grupo do artigo 29 a respeito.

Então durante esses 6 meses eu quero agradecer por todo o trabalho que realizaram, e para conseguir que a organização da ICANN cumpra com essa lei tão importante. Vocês me ajudaram com esse processo, com toda a interação e eu estou satisfeito por isso. Não é fácil equilibrar essas duas questões. Eu acho que vocês são os primeiros que devem tomar esse debate, e levar a um nível geral. Cherine fala sobre a responsabilidade fiscal.

Sim, agora estamos no processo orçamentário, e é um processo um tanto quanto especial, porque pela primeira vez vemos que os fundos da ICANN se estabilizaram. Quando eu digo estabilizados, eu digo como já disse Cherine, significa que o nosso orçamento, a base de custos evoluiu ao longo do tempo, e

---

é aqui onde se supõe que devemos fazer alguma coisa. E assim que eu vou começar decidindo atribuir o orçamento, e apresentar um orçamento para que os senhores critiquem.

Vamos analisar então a partir dessas respostas e opiniões, e adotaremos como disse Cherine, o que vocês decidam. Porque finalmente é a comunidade quem toma a decisão sobre o orçamento. E também a configuração da comunidade empodeirada, as opiniões dela também é importante para a diretoria. Vocês são os que contribuem e decidem dentro desse processo.

Então eu vou começar por esse processo pela primeira vez. A ICANN as vezes também surpreende em alguns sentidos. Nos últimos meses eu participei de debates muito bons sobre as revisões e tal. E sempre tivemos a oportunidade de melhorar. E eu espero poder falar deste tema na perspectiva financeira, mas também o que é mais importante, da perspectiva da comunidade no que tem a ver com a fadiga, e os rostos que eu vejo, porque atualmente há em andamento 9 revisões para o próximo ano. Estão satisfeitos com isso? Mas também devemos dedicar tempo para o desenvolvimento de políticas. Não é muito tudo isso.

Eu acredito com a ICANN. A ICANN não é a internet, mas nós oferecemos a interface para os nomes de domínio. E essa é uma

---

obrigação. É muito divertido e fazemos de forma conjunta, mas o modelo multisetorial demonstra, como sempre disse, que não vamos deixar que nenhum governo ou empresa, ou organização privada, tome controle do que fazemos. O que fazemos é muito mais importante que isso tudo. Criamos um sistema que hoje é utilizado por mais de 4 milhões de usuários por todo o mundo. E agora temos que pensar nos próximos bilhões de usuários futuros. E isso significa que devemos trabalhar sobre a cadeia de caracteres locais e os IDNs, mas lembrem-se, o mais importante é que podemos passar dessa sessão inaugural, e essa sessão inaugural deveria passar tarde, como já disse, para que eu não deva preparar nada pela manhã. E pronto, muito obrigado, vou passar agora a palavra e dar as boas-vindas ao governador Ricardo.

RICARDO ROSSELLÓ:

Como posso igualar esse discurso? Muito obrigado por estar aqui em Porto Rico, e antes de começar, caso vocês não saibam, sou do pessoal do governo de Porto Rico, mas sou governador de Porto Rico.

É uma honra vê-los aqui. Vocês devem saber que foi um longo caminho para partes interessadas aqui em Porto Rico que queriam ver a ICANN aqui. Começamos em 2012, e tiveram seus debates desde então. Finalmente tivemos a oportunidade, mas

---

depois, igual outras oportunidades, as concorrência e situações naturais aconteceram como já sabem, tivemos a tormenta mais devastadora da história moderna, que bateu forte em Porto Rico.

Pensamos naquela época que como aquela situação já tinha acontecido outras vezes, o evento poderia não se concretizar. Mas eu quero agradecer a liderança da ICANN, porque inclusive, na etapa mais crítica, confiaram na nossa equipe, nas pessoas de Porto Rico, e que sabíamos que poderíamos oferecer um evento de primeiro nível. Então em nome do pessoal de Porto Rico, obrigado pela liderança e pelo apoio.

É muito bom isso. Nunca falei assim sobre títulos, é a primeira vez que faço. A ICANN é realmente maravilhosa para mim, e que estejam aqui também, é maravilhoso estar aqui, e governar, ter a ver com os nomes de domínio, o sistema que a comunidade da internet que esteja empodeirada através da colaboração, e que se reúne para criar políticas e executá-las. Eu acho que fica claro que a internet não seria o que é hoje se não estivesse a ICANN.

E a razão dessa realidade, é porque existe essa comunidade global de pessoas que procuram, ou que buscam melhores ideias, escutam, examinam melhores regulamentações, e que procuram formas necessárias para que essa prática exista.

---

Como já falei antes nas minhas declarações anteriores aqui em Porto Rico, nós tivemos um evento natural catastrófico. E não seria justo não aproveitar essa situação para não pedir sua ajuda para as pessoas, para o povo de Porto Rico.

Como devem saber, antes da tormenta fazia 8 meses que estávamos na organização, e o nosso ponto de vista tinha a ver com o desenvolvimento socioeconômico, que tinha que incluir coisas como inovação, sendo parte de um elemento crítico. E depois da tormenta tornou-se mais importante do que antes. Estamos procurando formas de poder reconstruir a parte do desastre. E também queremos utilizar esse evento natural catastrófico como uma oportunidade para olhar para o futuro.

Porto Rico tem a carga de governos com pouca mobilidade, falta de infraestrutura, e agora temos a oportunidade de mudar. Mas é uma pequena janela de oportunidades. E, para aproveitar, precisamos o melhor e o mais importante. Precisamos do seu apoio para ver se podemos criar um esforço semelhante a ICANN para poder continuar avançando e criar um novo Porto Rico.

Eu posso dizer que estamos plenamente comprometidos para conseguir esse objetivo, podendo inovar e provar padrões de crescimento aqui. Demonstrando como a inovação pode mudar uma jurisdição, e como pode mudar a vida das pessoas aqui em Porto Rico. É o meu compromisso trabalhar com os senhores,

---

com vocês, e é também compromisso da nossa equipe trabalhar em conjunto.

É evidente que queremos trabalhar, e designamos um funcionário encarregado da inovação, e também um funcionário para a informação, para tratar todas as áreas críticas que façam parte da reconstrução de Porto Rico, para que chegue a ser melhor e mais forte. É o que eu vejo pelo menos. Eu nos vejo, conforme avançamos nessa época difíceis, e nos próximos 5 anos vamos poder reconstruir e inovar, e ser modelo dentro da nossa região. E vamos ter uma rede elétrica moderna e efetiva, e também poderemos mudar de um governo que tem uma grande quantidade de regulamentações que não permite avançar, para um governo mais eletivo, melhor para o povo de Porto Rico.

Vamos ter uma reforma educacional, e também na saúde para permitir o acesso a todas as pessoas de Porto Rico para um melhor sistema. Essas questões estão em linha com a reconstrução da infraestrutura. E só vamos conseguir esse objetivo se implementarmos os mesmos princípios que já os senhores implementaram aqui. Então eu peço a vocês, como governador, a sua ajuda, eles estarão aqui os próximos dias, eles vão falar com vocês para ver de que forma podemos extrair esse conhecimento e implementar em Porto Rico, para ver de que forma podemos melhorar esses padrões, as melhores práticas para garantir ter um espaço com melhores resultados. E, com

---

risco, talvez de utilizar algumas questões presentes. Há algumas pessoas que pensam que não vai funcionar em Porto Rico. E que não vamos conseguir avançar, mas eu tenho certeza que com sua ajuda e colaboração, com o compromisso do nosso governo vamos conseguir que o povo de Porto Rico diga sim, podemos. Obrigado e que Deus os proteja.

GORAN MARBY:

Obrigado senhor governador. Eu devo fazer a próxima apresentação, provavelmente vai contra qualquer protocolo, mas faço assim porque quero apresentar o novo administrador da NTIA. E secretário de comércio adjunto dos Estados Unidos, senhor David Redl. O motivo disso é porque em realidade, ele foi instrumental na transição. É um dos heróis que permitiu o que estamos aqui vivendo. Pudessem se concretizar. Então vamos dar as boas-vindas como secretário das comunicações, mas também pela transição do governo dos Estados Unidos. Muito obrigado. Bem-vindo.

DAVID REDL:

Obrigado, Goran, Cherine, e também obrigado ao governador pelas suas palavras, e também ao nosso anfitrião por organizar essa maravilhosa reunião, e a todos vocês por estarem em Porto Rico. Acho que a ICANN merece uma salva de palmas por apoiar

---

Porto Rico, e ser a primeira conferência internacional depois do furacão do ano passado.

Faz 2 anos, eu participei da reunião da ICANN em Marrakesh em março, e foi um momento importante para o modelo multisetorial e para a comunidade. Eu era assessor no congresso dos Estados Unidos nessa altura, e fazia parte da NTIA que é uma organização que ajudou o governo dos Estados Unidos e apoiou o modelo multisetorial. Eu vou contar o seguinte, a administração de Trump continua e continuara apoiando esse modelo multisetorial. Eu acho que essa abordagem é fundamental com respeito a questões de políticas de internet estão melhor abordadas através das partes interessadas, e suas contribuições de maneira ascendente. O crescimento contínuo de internet depende também da disponibilidade das múltiplas partes interessadas, e a ICANN continua sendo um dos melhores exemplos de modelo multisetorial e desenvolvimento de políticas. Quero parabenizar Cherine pela sua focalização na visão estratégica da ICANN, e a segurança financeira. Isso envolve responsabilidade e fé na ICANN, e garante uma viabilidade no longo prazo.

Também queria falar sobre as políticas. Os Estados Unidos continua tendo oportunidades para que a ICANN possa continuar alguns desenvolvimentos, e também melhorar sua transparência e seus processos e ações. É um bom exemplo para



---

garantir que a ICANN continue estando comprometida com a responsabilidade dos seus mecanismos. Fiquei surpreso pelas ações que a diretoria tomou em relação as equipes de revisão de estabilidade e segurança. É um bom momento para começar. Acho que esse caso é uma boa oportunidade para que a ICANN identifique as claras suas expectativas em matéria de responsabilidade, e em seus mecanismos principalmente sobre visão especial, e qual o papel da diretoria e da organização nesses processos.

A comunidade dedicou muito tempo e esforço para fortalecer a ICANN como modelo multisetorial, e é extremamente importante que a organização e a comunidade continuem trabalhando nessa linha. Uma das questões de políticas mais importantes para o Estados Unidos na ICANN, é a preservação do sistema do WHOIS. Como sabem, esse sistema do WHOIS é extremamente importante para usuários da internet, indústria, governo, direito de propriedade intelectual e seus titulares. E sinto grande prazer em ver que a comunidade se comprometeu em tentar chegar a uma solução com o serviço e, por exemplo, algumas regulações como o GDPR.

Os Estados Unidos, e outros governos do GAC, se comprometeram para que seja acessível, e cumpra com os propósitos legais. Com relação ao que se publicou, há diferenças interessantes, mas tendo dito isso o governo dos Estados

---

Unidos encorajará as revisões ao modelo que permita um acesso a informação, e há muito para fazer.

Também os Estados Unidos continua preocupado com a incerteza que existe em torno do acesso a informação do WHOIS para o acesso legítimo. E algo que vai ser entre a data de entrada em vigor do GDPR, 25 de maio, quando a comunidade comece a desenvolver um processo de credenciamento formal.

Os planos têm que garantir que os usuários possam ter acesso legítimo que cumpra com a lei, e que estejam em prol do interesse público. Também devem ter notado que existe incerteza com relação a se essas soluções propostas serão recebidas pelos governos que criaram o GDPR.

A comunidade da ICANN vai se beneficiar pelo apoio, e também os Estados Unidos não vai aceitar que uma situação na qual a informação do WHOIS não esteja disponível, e que seja em prol da criticalidade, falta de segurança interna. E a comunidade deve driblar isso.

Outra das atividades tem a ver com questões do longo prazo. Nós continuaremos apoiando uma internet operável, e também o fortalecimento de um mercado, e grupo de formação. Há uma agenda internacional proativa para trabalhar com parceiros internacionais, para ter uma visão internacional e comum, sobre

---

as terminologias e tendências que permitirão alimentar uma economia com base na internet.

Esse é o compromisso que a NTIA vai continuar tendo na sua participação dentro do modelo da ICANN. E também quero dizer que o pessoal inspira todo o trabalho que fazemos.

Como disse antes, no meu papel anterior continua sendo surpreendente para mim que exista tanta gente, tão dedicada a usar muito do seu tempo para dedicar a essas questões.

Nós estamos dispostos a dar nosso tempo para ver essas questões, e garantir que a internet seja viável. Quero agradecer então à todos vocês.

Os princípios democráticos no modelo multisetorial sustenta que nenhuma voz é mais importante que a outra. Que através do consenso se consegue os melhores resultados. E o consenso mostra diferentes pontos de vista que vão crescendo com a velocidade da internet.

Então quero incitá-los a que continuem com esse trabalho, fortalecendo o trabalho da comunidade. Muito obrigado.

CHRIS MONDINI:

Muito obrigado, David. Vocês sabem que na ICANN há dois “N”. O segundo N da sigla significa números. Ninguém pode negar a

---

importância da comunidade dos números, e registro regionais de internet, que desenvolvem políticas relacionadas com esses recursos numéricos. Então é um prazer para mim dar as boas-vindas ao presidente da organização dos recursos numéricos, senhor Paul Wilson.

PAUL WILSON:

Obrigado. Obrigado Chris. Governador Rosselló. Secretário de comércio adjunto. Goran. Obrigado, Cherine. Obrigado a todos.

Como disse Chris, estou aqui em representação do segundo N na sigla de ICANN. Como disse na reunião da ICANN em Singapura, acho que a ICANN é 99% nomes, e 1% números. Mas acho que isso mudou. Me surpreendeu a conversa que acabo de ouvir.

Naquela época em Singapura se falava sobre a parte de recursos de nomes dessa comunidade, que podia saber muito mais do que a de recursos numéricos. Então acho que essa ideia foi exatamente o ponto de início do espaço no ato inaugural, e que agradeço para dar nossa informação. E espero que seja de interesse para vocês. Eu falo de 1% da ICANN. Isso não significa que sejamos uma comunidade pequena. Temos mais de 50.000 redes autônomas em todo o mundo, que são membros de ou outro dos 5 registros regionais de internet, OR e IR. E como a comunidade do DNS, a comunidade de recursos numéricos tem

---

muito trabalho para fazer, isso se dá fora da ICANN. Temos as nossas reuniões, 2 reuniões de cada IR e OR, ou seja, 10 reuniões por ano dos registros de internet que convocam a mesma quantidade de participantes das reuniões da ICANN, e criamos redes de contatos, fazemos capacitação, compartilhamos informação e desenvolvemos política.

Temos entre 20 e 40 diferentes propostas de políticas que passam por esse processo de desenvolvimento de políticas dos RIRs, que também são processos consensuados, e a partir das bases. Fazemos isso em cada região, e a não ser que venham a essas reuniões, nas quais são bem-vindos, não sabem nada dessas atividades. Nós temos a coordenação dos registros dos números de IP nos 5 RIRs. Temos um memorando de entendimento com a ICANN, assinado em 2004, no qual é indicado que a NRO será a ASO dentro dos estatutos da ICANN.

Então isso foi feito aproximadamente 15 anos atrás. No ano passado fizemos uma revisão da ASO, e nessa revisão se apontou uma confusão que existe entre a ASO, e a NRO, e os órgãos que a compõem, diferentes conselhos de direções, executivo e etc. Então vocês talvez saibam que, entre outras recomendações, se indica que consultemos a comunidade para ver como melhorar a estrutura da ASO.

---

Em primeiro lugar, para resolver essa confusão que existe com a nossa estrutura. Depois temos a implementação da revisão da ASO, que está em andamento com essa consulta que vamos continuar durante esse ano também nas reuniões dos registros regionais de internet, e espero voltar a estar com vocês para informar sobre as melhorias acordadas para as ASOs.

Também quero contar-lhes, que os indicadores de sanidade de tecnologias de identificadores, é um projeto no qual estamos trabalhando com a ICANN, em conjunto, e acabo de ouvir David Redl sobre WHOIS, e com relação a esse projeto, quero dizer que os RIRs fornecem serviço de informação do registro e registros, através de WHOIS e RAP.

Isso é muito importante para nós, para a internet, porque permite a identificação dos titulares da IP, e evitar também, dentro de todas as coisas, o uso indevido da internet. Nós somos o ponto de contato para diagnosticar esses problemas. Os RIRs, junto com a comunidade da ICANN, estão trabalhando para garantir um serviço de registro que seja integral, certo. E que esteja vigente. Vamos passar mais informação sobre isso durante a semana.

Todos sabemos que o propósito de um nome de domínio é resolver um endereço público de IP. Um número. E vocês sabem que existem duas versões, a versão IPv4, e a IPv6. Não há muitos

---

endereços na versão IPv4. Praticamente estamos racionalizando as políticas a esse respeito, e queremos então garantir poder continuar fornecendo os endereços que ficam no endereço IPv4.

Mas, está praticamente esgotado esse repositório de endereços de IP. A próxima será IPv6. Quero dizer que está avançando essa versão bem rapidamente no mundo. Chegamos ao redor de 18% de todos os usuários de internet, com capacidade para IPv6, nos seus computadores e dispositivos. E passamos de 7% do ano prévio, para essa cifra.

O que é uma muito boa notícia, e deveria dar a confiança a vocês na comunidade de nomes, e saber que está na hora de que registros e registadores forneçam serviço de informação de IPv6. Já não estão fazendo, e acho que isso vai ser para um ambiente competitivo e não ficar atrás.

Então, em conclusão, quero reiterar as palavras de Roedl sobre resiliência da internet, para que sirvam em situações de emergência, com os furacões que atacaram o Caribe no ano passado. Os IPRs trabalham em questões específicas na nossa região, mas nossos membros constroem internet, se vêm afetados por esses desastres. Então nós estamos sempre prontos para ajudar nesses desastres naturais. Respondemos emergência em nossas regiões. Contribuímos com capacidade técnica, local, consideramos a situação financeira dos membros

---

que foram afetados. Fornecemos apoio aos operadores de redes, que compartilham informação crítica sobre essa resiliência, e a recuperação. É claro que colaboramos a esse respeito, e também com as comunidades de segurança pública sempre que for possível. Igual que a ICANN, os registros regionais da internet continuarão apoiando a cooperação e o apoio para a comunidade, e isso se vê mais do que nunca quando há necessidades.

Como disse Cherine, nós não somos o centro do universo, temos que trabalhar todos juntos. Agradeço a ICANN por essa oportunidade de dar essa informação atualizada, e agradeço a todos por sua gentil atenção. Muito obrigado.

CHRIS MONDINI:

Muito obrigado. Temos um anfitrião excelente. Que é a nic.pr, quero agradecer por sua generosidade, são um dos nossos anfitriões, junto com a entidade local de turismo, eles estão organizando a gala, então se querem um ingressos para a gala vão para o lugar de informação do nosso anfitrião.

Eu quero agradecer a hospitalidade do Oscar Moreno de Ayala, presidente da nic.pr, que é o próximo palestrante. Por favor, Oscar.



---

OSCAR MORENO DE AYALA: Desculpem. Estou um pouco nervoso. Dou as boas-vindas a todos os nossos convidados e o governador Rosselló. Bem-vindos a reunião ICANN 61 e a ilha do encanto. Essa reunião se realiza depois de muitos desafios, e não seria possível sem o incansável trabalho de muitos que trabalharam para solucionar essa situação.

Quero parabenizar e agradecer. Agradeço a ICANN por realizar essa reunião na nossa ilha de San Juan. E também inclusive depois de ter sido afetado por um desastre natural muito importante, eles confiaram no nosso pessoal, e nosso governo, na nossa capacidade de realizar essa reunião bem sucedida aqui em San Juan. Obrigado por acreditar em nós, por trabalhar muito de forma conjunta conosco. Agradeço em nome da comunidade da internet de Porto Rico. O governador Rosselló. Agradeço seus esforços incansáveis para reconstruir a rede de telecomunicações e tecnologia. Saber que contamos com seu apoio e compromisso ajuda a desenvolver a tecnologia de internet para Porto Rico.

Também quero agradecer o secretario de estado Luis Marin, e funcionário de informação Luis Arocho, e a secretária de educação, Julia Keleher. E por fim, mas nem por isso menos importante, a entidade de turismo de Porto Rico por seu constante apoio. Agradeço a comunidade global da internet que

---

esteve presente apesar dos desastres naturais e por ter ajudado a nos recuperar.

Contamos com seu apoio e graças ao seu apoio temos qualidade e méritos. Também quero agradecer a organização da sociedade da internet de Porto Rico pelo seu apoio, muito aconteceu desde a reunião de Porto Rico em 2007, passaram 11 anos daquela época, a comunidade da internet e Porto Rico evoluíram de forma notável. Quero mencionar 2 coisas que me orgulham. O nome de domínio .pr foi adotado e aceito pela comunidade local da internet, nós com nossos programas educacionais avançamos e estimulamos o crescimento das ferramentas necessárias da evolução contínua da internet, e também temos mais registratários locais dando acesso a nomes de domínio e ferramentas que geram a sua presença na web. Temos outra entidade que cresceu de forma exponencial em Porto Rico que foi adotado por empresas, entidades governamentais, entidades sem fins lucrativos e privadas.

Então temos um crescimento notável no desenvolvimento da economia local através da internet. Também demos as ferramentas aos empreendedores locais para desenvolver o comércio eletrônico, e adotar uma entidade com o nome de domínio .pr. Implementamos tecnologia de internet para o setor educacional junto com a NASA e com o apoio do departamento da educação, e de quem lidera. Conseguimos capacitar perto de

---

600 docentes sobre a segurança cibernética, e também temos as ferramentas necessárias para que melhorassem as atividades e capacidades educacionais do corpo docente, e também nas suas salas de aula.

Também oferecemos serviços e ensinamos que não devemos concorrer, mas trabalhar de forma conjunta com as tecnologias de internet. Eu quero convidar agora os educadores, os profissionais, os donos de pequenas e médias empresas, a comunidade local da internet que se identifiquem com o domínio .pr que é a identidade de Porto Rico na internet.

Também é imperativo expressar nosso agradecimento a alguém que todos conhecemos na nossa comunidade, que trabalha muito. Sabemos que é a segunda vez que trabalha de forma incansável, anos de serviço para organizar essa reunião de forma incansável na comunidade da ICANN, e ser um exemplo para todos nós. Damos uma salva de palmas a nosso vice-presidente, o senhor Pablo Rodríguez. Todos sabemos que isso significa e leva um árduo trabalho.

Finalmente damos a oficial e cálida boas-vindas em representação da nossa cultura. Agora vamos desfrutar um espetáculo artístico singular com o balé folclórico de Porto Rico, damos as boas-vindas.

---

BRAD WHITE:                    Senhoras e senhores, nós então encerramos a sessão de abertura da ICANN 61. Nós estamos um pouco atrasados. Nós teremos então um atraso de 15 minutos para a próxima sessão nessa sala. Obrigado.